

## SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ CESTOVNÍCH SLUŽEB

uzavřená na základě ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník  
(dále jen „o. z.“)

kterou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely

### **Střední zdravotnická škola a Vyšší odborná škola zdravotnická, Kladno**

se sídlem: Kladno, Havířská 1141  
IČ: 00066729  
DIČ:  
email:  
zastoupena: RNDr. Daniela Tomsová, ředitelka školy

(dále jen „**Příjemce**“)

### **Edu Tours, s. r. o.**

se sídlem: V Pláni 25/11, 142 00 Praha 4 - Lhotka  
IČO: 24841790  
DIČ: CZ24841790  
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 179394

Oprávnění zástupci: Viktor Nyitray, jednatel

tel.:  
e-mail:  
Bankovní spojení:  
Číslo účtu CZK:

Komerční banka, a. s.

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(dohromady dále jen „**Smluvní strany**“, jednotlivě každý jako „**Smluvní strana**“)

## **I. Úvodní ustanovení**

1. Poskytovatel prohlašuje a Příjemce bere na vědomí, že finanční prostředky na realizaci předmětu této smlouvy definovaného v čl. II. smlouvy **pochází z programu OP JAK.**
2. Účelem této smlouvy je poskytnout Příjemci **cestovní a doplňkové služby ke stáži na partnerské škole v rozsahu dle přílohy č.1.**
3. Smluvní strany potvrzují, že Poskytovatel předložil Příjemci při podpisu této smlouvy doklad o uzavřeném pojištění záruky pro případ úpadku cestovní kanceláře.

## II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout Příjemci služby podrobně definované v příloze č. 1 - specifikace předmětu plnění a závazek Příjemce řádně poskytnuté služby a/nebo výsledky činnosti Poskytovatele přijmout a zaplatit za ně Poskytovateli sjednanou odměnu (dále jen „**předmět smlouvy**“).
2. V rámci poskytování služeb dle odst. 1 tohoto článku smlouvy je Poskytovatel povinen provádět a zajistit, tj. uzavřít potřebné smlouvy a uhradit související náklady, pro Příjemce zejména níže uvedené činnosti:
  - a. Zajištění zpáteční dopravy z České republiky do zahraničí a ze zahraničního letiště;
  - b. Zajištění cestovního pojištění pro studenty, či učitele;
  - c. Další související činnosti dle požadavků Příjemce odsouhlasených Poskytovatelem.

konkrétně a podrobně specifikovaných v příloze č. 1 – **specifikace předmětu plnění** (společně dále jen „**pobyt**“).

## III. Práva a povinnosti Poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat služby uvedené v článku II. této smlouvy řádně a s plnou odbornou péčí, s využitím svých odborných znalostí a zkušeností, v souladu se zájmy a pokyny Příjemce, jakož i s obecně závaznými právními předpisy. V případě nesprávného nebo nevhodného pokynu Příjemce je Poskytovatel povinen na tento upozornit a navrhnout jiné adekvátní řešení.
2. Příjemce je povinen se účastnit pracovních schůzek s Poskytovatelem nebo s Poskytovatelem určenými osobami, a to za účelem projednání postupů souvisejících s poskytováním služeb dle článku II. této smlouvy, tedy realizací pobytu. Pracovní schůzky svolává Poskytovatel a to nejméně 1 pracovní den předem.

## IV. Práva a povinnosti Příjemce

1. Příjemce je povinen předat Poskytovateli veškeré potřebné dostupné informace, data, korespondenci a podklady, jakož i poskytnout Poskytovateli nezbytnou součinnost, jež Poskytovatel potřebuje k plnění předmětu této smlouvy, a to bez zbytečného odkladu po výzvě Poskytovatele.
2. Příjemce je povinen reagovat na výzvy, žádosti, či jinou komunikaci Poskytovatele ve lhůtě 5 pracovních dnů od jejich doručení Příjemci.
3. Příjemce se zavazuje v rámci součinnosti vystavit na Poskytovatele plné moci nezbytné pro realizaci předmětu smlouvy, a to bez zbytečného odkladu po obdržení písemné žádosti Poskytovatele.
4. Příjemce se zavazuje včas oznámit poskytovateli identifikační údaje osob, a to nejpozději **90 dní před počátkem pobytu (26.2.2024)**, které se budou účastnit pobytu. Vzor seznamu účastníků tvoří přílohu č. 2 – **seznam účastníků**.
5. Příjemce dále sdělí Poskytovateli případné požadavky jednotlivých osob na zajištění stravování (např. vegetariánská strava, veganská strava, bezlepková strava), a nejpozději 90 dní před počátkem pobytu (26.2.2024) Pokud v této lhůtě nebudou tyto požadavky oznámeny, má se za to, že Poskytoval žádné zvláštní požadavky nemá. Pro

vyloučení všech pochybností Smluvní strany výslovně sjednávají, že tyto speciální nároky nejsou zahrnuty v předmětu plnění dle čl. II. této smlouvy, a tedy nejsou zahrnuty v odměně Poskytovatele.

## V. Odměna na platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly na celkové pevné smluvní odměně za zajištění pobytu dle čl. II. Smlouvy **183 160 CZK** (dále jen „odměna“).
2. Smluvní cena byla složena z níže uvedených jednotkových cen služeb uvedených níže.

Cenový rozpis za předmět plnění:

	Počet účastníků	Cena za os	Celkem
Doprava - Letenky	20	350	7000
Pojištění	20	30	600
Celkem EUR			7600
Celkem CZK*			183 160

\* Převedeno aktuálním průměrným kurzem 24.1.-Kč/EUR

3. Odměna bude uhrazena následujícím způsobem:
  - a. 70 % odměny bude uhrazeno na základě zálohové faktury vystavené v den podpisu této smlouvy se splatností 5 dní;
  - b. 30 % odměny bude uhrazeno na základě vystavené faktury se splatností nejpozději 21 dní před odjezdem
  - c. Číslo projektu: CZ.02.02.XX/00/22\_003/0003554
4. Podkladem pro úhradu ceny za předmět plnění bude faktura, která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
5. Faktura bude kromě zákonem stanovených náležitostí pro daňový doklad obsahovat také:
  - a. předmět plnění a jeho přesnou specifikaci,
  - b. označení banky a čísla účtu Poskytovatele, na který má být zapláceno.
6. Za den úhrady faktury se považuje den, kdy byla příslušná částka připsána na účet Poskytovatele.

## VI. Doba trvání smlouvy, ukončení smlouvy, důsledky ukončení smlouvy

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, kdy doba trvání počíná běžet dnem účinnosti této smlouvy a končí splněním předmětu smlouvy dle čl. II. odst. 1 smlouvy.
2. Poruší-li Příjemce svou povinnost podstatným způsobem, má Poskytovatel právo odstoupit od smlouvy. Za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména:
  - a. Prodlení Příjemce s úhradou delší než 21 dní;
  - b. Prodlení Příjemce s poskytnutím součinnosti delší jak 14 dnů,

- c. Prodlení s poskytnutím potřebných osobních údajů osob účastnících se pobytu delší jak 14 dnů.
3. Příjemce má právo odstoupit od smlouvy, pokud Poskytovatel porušuje své smluvní povinnosti a ani po opakované písemné výzvě Příjemce s poskytnutím přiměřené lhůty, minimálně však v délce 5 pracovních dnů, nezjedná nápravu.
4. Odstoupení je účinné dnem následujícím po dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
5. V případě předčasného ukončení smlouvy Příjemcem má Poskytovatel právo na náhradu hotových výdajů, které vynaložil na zajištění pobytu.
6. Zanikne-li smlouva v důsledku odstoupení ze strany Příjemce v době, kdy jsou účastníci pobytu v zahraničí, je Poskytovatel povinen zajistit přepravu těchto zpět do České republiky na náklady Příjemce.
7. Smluvní strany se dohodly, že v případě zániku závazku v důsledku odstoupení ze strany Příjemce se strany vypořádají tak, že Příjemce zaplatí Poskytovateli paušální částku vypořádání tohoto zaniklého závazku, a to ve výši:
  - a. **50 %** odměny, pokud k odstoupení dojde **více než 60 dní** před počátkem pobytu, kdy za počátek se považuje datum odjezdu do místa pobytu;
  - b. **100 %** odměny, pokud k odstoupení dojde **60 dní nebo méně** před počátkem pobytu, kdy za počátek se považuje datum odjezdu do místa pobytu(dále jen „**Částka vypořádání**“). Smluvní strany berou na vědomí, že v rámci vypořádání, se pohledávka Příjemce z titulu zálohové faktury vystavené v den podpisu této smlouvy na částku ve výši 70 % odměny započte na Částku vypořádání.

## VII. Smluvní pokuty

1. Příjemce se zavazuje zaplatit smluvní pokutu za prodlení s poskytnutím součinnosti dle čl. IV., a to ve výši 500,- Kč za každý den a případ prodlení.
2. Poskytovateli v případech prodlení Příjemce oznámit poskytovateli identifikační údaje osob, které se budou pobytu účastnit a/nebo v případě chybného oznámení jakéhokoli identifikačního údaje osob, které se budou pobytu účastnit, vzniká nárok na smluvní pokutu rovnající se částce představující výši nákladů vynaloženou Poskytovatelem na změnu, či nápravu identifikačního údaje osob, které se budou pobytu účastnit, tj. náklady na změnu identifikačního údaje na letence či jízdence, náklady na změnu identifikačního údaje pro potřeby ubytování, náklady na změnu identifikačního údaje v souvislosti s poskytováním služeb potřebných k zajištění pobytu, plus vlastní režijní náklady na zjednání nápravy ve výši 10 % z ceny Poskytovatelem vynaloženého nákladu.
3. Příjemce se zavazuje zaplatit smluvní pokutu za prodlení s včasnou úhradou faktury, a to ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.
4. Uplatněním a uhrazením smluvní pokuty není dotčeno právo Poskytovatele na náhradu škody, tedy Smluvní strany výslovně vylučují aplikaci § 2050 o. z.
5. Smluvní pokuta je splatná do 7 pracovních dnů od doručení výzvy k jejímu uhrazení.

## **VIII. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany se dále dohodly, že ve všech případech, kdy jsou vzájemně poskytovány osobní údaje v souvislosti s uzavřením, nebo plněním dle této smlouvy, je ta strana, která osobní údaje poskytuje, povinna zajistit zákonnost zpracování osobních údajů v souladu s Nařízením evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR), popřípadě dle vnitrostátních předpisů o ochraně osobních údajů. Je-li dle GDPR nebo českého právního řádu nezbytný souhlas subjektu údajů pro zpracování osobních údajů, je strana, která osobní údaje poskytuje, povinna včas tento souhlas pro druhou smluvní stranu zajistit. Smluvní strany jsou povinny si vzájemně na požádání prokázat splnění povinností dle tohoto odstavce.

## **IX. Překážka vyšší moci**

1. Smluvní strany nejsou v prodlení se splněním svých povinností, jestliže jim v tom zabránila překážka vyšší moci. Překážkou vyšší moci se pro účely této smlouvy rozumí zejména válka, mobilizace, občanská povstání, stávkové akce, pouliční nepokoje, živelní pohromy a epidemie, bez ohledu na to, zda nastanou na území České republiky nebo jiného státu.
2. Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany potvrzují, že okolností vyšší moci jsou též opatření spočívající v omezení či zákazu pohybu osob na území České republiky či na území jiného státu, omezení či zákazu opuštění České republiky, nebo návratu na její území, zákazu shromažďování se, jakož i uzavření školských zařízení, či zrušení prezenční výuky, nebo jiná podstatná opatření s negativními dopady na poskytování služeb (např. nařízená karanténa po příjezdu do cílové země či odjezdu z cílové země), na území České republiky nebo v zahraničí vydaná ústředními a jinými orgány České republiky, či cizího státu za účelem eliminace nebo zpomalení šíření onemocnění koronaviru SARS-CoV-2.
3. O zásah vyšší moci se v takovém případě bude jednat pouze tehdy, pokud půjde o zásah většího rozměru významně zasahující do plnění povinností některé ze Smluvních stran. Pro vyloučení všech pochybností Smluvní strany prohlašují, že zásahem většího rozměru významně zasahujícím do plnění povinností je každá překážka, která bude způsobit negativně ovlivnit provedení realizace pobytu nebo její průběh.
4. V případě vzniku překážky vyšší moci, která znemožňuje řádné provedení realizace pobytu, bude dáno Objednateli na výběr zda dojde ke:
  - a. sjednání náhradního termínu konání pobytu po skončení překážky vyšší moci, nebo
  - b. k dohodě o ukončení smluvního vztahu založeného touto smlouvou, kdy bude zároveň Objednateli vrácena dříve Objednatelům uhrazená odměna, ponížena o prokazatelně vynaložené náklady na zajištění pobytu z celkové odměny dle čl. V odst. 1. Důsledky ukončení smluvního vztahu budou řešeny dohodou smluvních stran.

## **X. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou Smluvních stran.
2. Veškerá písemná oznámení nebo písemná právní jednání se pro potřeby této smlouvy doručují na doručovací adresy Smluvních stran uvedené v záhlaví této smlouvy.

Pro účinky doručení postačí doručení jen elektronickou poštou nebo jakýkoli jiný způsob doručení. Pokud Smluvní strana převzetí zásilky odmítne, považuje se zásilka okamžikem odmítnutí za doručenou.

3. Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho řádu třemi rozhodci.
4. Tato smlouva může být měněna kdykoliv během jejího trvání pouze listinnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami. Smluvní strany se odchýlně od ustanovení o. z., která obecně upravují uzavření smlouvy, dohodly, že dodatek je uzavřen výlučně tehdy, byl-li písemný návrh dodatku podepsaný a předložený jednou smluvní stranou podepsán druhou smluvní stranou ve znění předloženého návrhu bez jakýchkoli změn, výhrad apod. a doručen navrhující smluvní straně. Za přijetí návrhu dodatku se nebude považovat případ, kdy smluvní strana, které byl návrh adresován, se fakticky zachová podle návrhu dodatku, tj. např. poskytne-li nebo přijme-li plnění, aniž by zároveň návrh dodatku podepsala
5. Ostatní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
7. Tato smlouva byla řádně schválena Příjemcem dne 18.12.2023
8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Přílohy:

1. specifikace předmětu plnění
2. seznam účastníků

Poskytovatel

V Praze

dne:

 Digitally signed by  
VIKTOR NYITRAY  
Location: Prague  
Date: 2023.12.18  
12:01:44 +01'00'

**Edu Tours, s. r. o.**

Viktor Nyitray, jednatel

Objednatel

V .....

dne:

RNDr.  
Daniela  
Tomsová  
 Digitálně podepsal  
RNDr. Daniela  
Tomsová  
Datum: 2023.12.19  
09:57:58 +01'00'

**Střední zdravotnická škola a odborná  
škola zdravotnická, Kladno**

RNDr. Daniela Tomsová, ředitelka školy

## **Příloha č. 1 – Specifikace předmětu plnění**

**Délka pobytu:** 5 dní + 2 dny cesta

**Datum odletu do destinace:** 2.6.2023

**Datum odletu zpět do ČR:** 8.6.2023

**Místo:** Benalmadena, Španělsko

**Počet studentů:** 20

**Počet učitelů/doprovod:** 2

### **Pojištění:**

- Cestovní pojištění spojené s riziky covid-19 všech účastníků zájezdu včetně pojištění odpovědnosti, úrazu, nemoci a asistence.
- Zákonné pojištění pro případ úpadku CK.

### **Doprava:**

- zpáteční letenky pro všechny účastníky do místa pobytu včetně příručního zavazadla do 8kg, odbavené zavazadlo lze zakoupit za příplatek

**Příloha č.2 smlouvy: Seznam účastníků**

	Jméno	Příjmení	Datum narození (DD-MM-YYYY)	Věk (v datu odjezdu)	Národnost	Destinace	Odjezd	Příjezd	
1						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	Pedagog
2						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
1						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
2						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
3						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
4						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
5						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
6						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
7						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
8						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
9						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
10						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
11						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
12						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
13						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
14						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
15						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
16						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
17						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
18						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
19						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	
20						Benalmadena, Španělsko (Malaga)	2.6.2024	8.6.2023	